

ПРОТОКОЛ

совещания Рабочей группы по разработке и продвижению образовательных программ в области перевода и переводоведения

18.04.2023

№ 44/5-02-29

Председательствующий – С.Ю.Рубцова, декан Факультета иностранных языков СПбГУ

Секретарь – Е.А. Почепцова, секретарь руководителя, Отдел обеспечения деятельности руководителей учебно-научных подразделений, Организационное управление, Ректорат СПбГУ.

Присутствовали: 17 человек (список прилагается)

Повестка дня:

1. Обсуждение структуры и алгоритма проведения IV Летней школы перевода.
2. Заключение договора с Росконгрессом.

1. Обсуждение структуры и алгоритма проведения IV Летней школы перевода

С.Ю. Рубцова, К.Е. Анисимова

С.Ю. Рубцова и К.Е. Анисимова предложили участникам совещания обсудить структуру проведения IV Летней школы перевода в обновленном формате. На рассмотрение предложен следующий алгоритм проведения мероприятия: пленарные заседания, Круглые столы, мастер-классы.

А.С. Аврутина, О.М. Акай, Е.С. Солнцева, Н.В. Колесова, В.А. Молодинская высказали свои предложения по поводу круглых столов и тематик мастер-классов.

С.Ю. Рубцова призвала всех приступить к интенсификации работы по подготовке к IV ЛШП.

- 1.1. Принять информацию к сведению.

2. Заключение договора с Росконгрессом

С.Ю. Рубцова

С.Ю. Рубцова проинформировала, что при содействии первого заместителя декана Восточного факультета А.А. Родионова сейчас ведется работа по заключению договора с Росконгрессом по привлечению переводчиков-синхронистов СПбГУ к работе на постоянной основе.

- 2.1. Принять информацию к сведению.

Председательствующий



С.Ю. Рубцова

Секретарь



Е.А. Почепцова

Список присутствующих

1.	Старший преподаватель Кафедры иностранных языков в сфере экономики и права	Е.В. Абрамова
2.	Профессор Кафедры теории и методики преподавания языков и культур Азии и Африки	А.С. Аврутина
3.	Доцент Кафедры иностранных языков в сфере экономики и права	О.М. Акай
4.	Директор ЦДОП – Школы перевода и иностранных языков	К.Е. Анисимова
5.	Доцент Кафедры французского языка	О.Л. Бейнарович
6.	Член правления Союза переводчиков России, директор по технологии и качеству «АКМ-Вест»	М.В. Берендяев
7.	Доцент Кафедры английского языка в сфере журналистики и массовых коммуникаций	Е.А. Бугреева
8.	Старший преподаватель Кафедры иностранных языков в сфере экономики и права	Ю.В. Газетдинова
9.	Заместитель начальника УОП по дополнительным образовательным программам	Л.С. Голицына
10.	Доцент Кафедры иностранных языков в сфере филологии и искусств	И.В. Григорьев
11.	Директор по производству ООО «Литерра»	А.В. Иванов
12.	Старший преподаватель Кафедры иностранных языков в сфере экономики и права	А.А. Каразия
13.	Старший преподаватель Кафедры романской филологии	М.А. Кириченко
14.	Старший преподаватель Кафедры иностранных языков в сфере экономики и права	Н.В. Колесова
15.	Профессор Кафедры теории и методики преподавания языков и культур Азии и Африки	А.С. Аврутина
16.	Старший преподаватель Кафедры французского языка	Е.А. Кондратьева
17.	Доцент Кафедры китайской филологии	Е.И. Митькина
18.	Старший преподаватель Кафедры английского языка в сфере наук о Земле	Н.А. Могилёва
19.	Доцент Кафедры теории общественного развития стран Азии и Африки	А.А. Мокрушина
20.	Старший преподаватель Кафедры английского языка в сфере филологии и искусств	В.А. Молодинская
21.	Старший преподаватель Кафедры иностранных языков в сфере экономики и права	Ф.Р. Мусаева
22.	Директор центра письменного перевода и локализации ЗАО «Компания ЭГОТранслейтинг»	О.Н. Надирова
23.	Доцент Кафедры немецкого языка	О.А. Орлова
24.	Старший преподаватель Кафедры иностранных языков в сфере экономики и права	Е.А. Перевалова
25.	Доцент Кафедры китайской филологии	А.А. Родионов
26.	Доцент Кафедры иностранных языков в сфере экономики и права	Е.С. Солнцева

27.	Доцент Кафедры иностранных языков в сфере экономики и права	Л.Л. Тимофеева
28.	Доцент Кафедры немецкого языка	Н.А. Трофимова
29.	Ассистент Кафедры иностранных языков в сфере международных отношений	Р.В. Шилина
30.	Начальник управления маркетинга и медиакоммуникаций, Директор центра технологий распределенных реестров	Д.Э. Шишмаков